

**SCHEDA INFORMATIVA DI PRODOTTO SECONDO (EU) 2015/1185 ED (EU) 2015/1186**

|  |  |
|--|--|
| <b>Marchio</b>                                 | Eva Calòr  |
| <b>Identificativo del modello</b>              | ZOE  |
| <b>Tipo</b>                                    | SPV-M13  |
| <b>Descrizione generale dell'apparecchio</b>   | Apparecchio per il riscaldamento d'ambiente locale a combustibile solido |
| <b>Norme applicate</b>                         | EN 16510-1:2022;EN 16510-2-6:2022  |
| <b>Organismo notificato</b>                    | IMQ SPA NB 0051 Via Quintiliano, 43 20138 - Milano                       |
| <b>Funzionalità di riscaldamento indiretto</b> | NO   |

|                                  |      |    |
|----------------------------------|------|----|
| <b>Potenza termica diretta</b>   | 14,0 | kW |
| <b>Potenza termica indiretta</b> | -    | kW |

|                               |   |
|-------------------------------|---|
| <b>Combustibile preferito</b> | Legno compresso con tenore di umidità < 12% |
|-------------------------------|---|

**Caratteristiche del funzionamento con il combustibile preferito**

|  |      |   |
|--|------|---|
| <b>Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente (<math>\eta_s</math>)</b> | 80,0 | % |
| <b>Indice di efficienza energetica (EEI)</b>   | 119  | - |
| <b>Classe di efficienza energetica</b>   | A+   | - |

|   |     |     |                    |
|---|-----|-----|--------------------|
| <b>Emissioni dovute al riscaldamento d'ambiente alla potenza termica nominale (13% O<sub>2</sub>)</b> | PM  | 14  | mg/Nm <sup>3</sup> |
|   | OGC | 2   | mg/Nm <sup>3</sup> |
|   | CO  | 177 | mg/Nm <sup>3</sup> |
|   | NOx | 100 | mg/Nm <sup>3</sup> |
| <b>Emissioni dovute al riscaldamento d'ambiente alla potenza termica minima (13% O<sub>2</sub>)</b>   | PM  | 20  | mg/Nm <sup>3</sup> |
|   | OGC | 5   | mg/Nm <sup>3</sup> |
|   | CO  | 289 | mg/Nm <sup>3</sup> |
|   | NOx | 97  | mg/Nm <sup>3</sup> |

|  |  |       |    |
|--|--|-------|----|
| <b>Potenza termica</b>                         | Potenza termica nominale ( $P_{nom}$ )                             | 14,0  | kW |
|  | Potenza termica minima ( $P_{min}$ )                               | 4,0   | kW |
| <b>Efficienza utile (NCV Ricevuto)</b>         | Efficienza utile alla potenza termica nominale ( $\eta_{th,nom}$ ) | 88    | %  |
|  | Efficienza utile alla potenza termica minima ( $\eta_{th,min}$ )   | 95    | %  |
| <b>Consumo ausiliario di energia elettrica</b> | Alla potenza termica nominale ( $e_{l,max}$ )                      | 0,186 | kW |
|  | Alla potenza termica minima ( $e_{l,min}$ )                        | 0,085 | kW |
|  | In modo stand-by ( $e_{l,SB}$ )                                    | 0,004 | kW |

|  |  |   |
|--|--|---|
| <b>Tipo di potenza termica / controllo della temperatura ambiente (F2 %)</b> | Con controllo elettronico della temperatura ambiente | 4 |
|--|--|---|

|  |   |    |
|--|---|----|
| <b>Altre opzioni di controllo (F3 %)</b> | Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di presenza        | NO |
|  | Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di finestre aperte | NO |
|  | Con opzione di controllo a distanza                                     | NO |

|   |  |   |    |
|---|--|---|----|
| <b>Potenza necessaria per la fiamma pilota permanente</b> | Potenza necessaria per la fiamma pilota (se applicabile) ( $P_{pilot}$ ) | - | kW |
|---|--|---|----|

Leggere attentamente le istruzioni per l'installazione, l'uso e la manutenzione.

(PM = particolato, OGC = composti gassosi organici, CO = monossido di carbonio, NOx = ossidi di azoto)

27/10/2025 Vazzola (TV) Italy

Claudio Franceschet



## PRODUCT INFORMATION SHEET ACCORDING TO (EU) 2015/1185 AND (EU) 2015/1186

|                                    |  |
|------------------------------------|--|
| Trademark                          | Eva Calòr  |
| Model identifier(s)                | ZOE  |
| Type                               | SPV-M13  |
| Product description                | Solid fuel local space heater                      |
| Harmonized technical specification | EN 16510-1:2022;EN 16510-2-6:2022                  |
| Notified Body                      | IMQ SPA NB 0051 Via Quintiliano, 43 20138 - Milano |
| Indirect heating functionality     | NO   |

|                      |      |    |
|----------------------|------|----|
| Direct heat output   | 14,0 | kW |
| Indirect heat output | -    | kW |

|                |  |
|----------------|--|
| Preferred fuel | Compressed wood with moisture content < 12 % |
|----------------|--|

## Characteristics when operating with the preferred fuel only

|   |      |   |
|---|------|---|
| Seasonal space heating energy efficiency ( $\eta_s$ ) | 80,0 | % |
| Energy Efficiency Index (EEI)                         | 119  | - |
| Energy Efficiency Class                               | A+   | - |

|  |     |     |                    |
|--|-----|-----|--------------------|
| Space heating emissions at nominal heat output (13% O <sub>2</sub> ) | PM  | 14  | mg/Nm <sup>3</sup> |
|  | OGC | 2   | mg/Nm <sup>3</sup> |
|  | CO  | 177 | mg/Nm <sup>3</sup> |
|  | NOx | 100 | mg/Nm <sup>3</sup> |
| Space heating emissions at minimum heat output (13% O <sub>2</sub> ) | PM  | 20  | mg/Nm <sup>3</sup> |
|  | OGC | 5   | mg/Nm <sup>3</sup> |
|  | CO  | 289 | mg/Nm <sup>3</sup> |
|  | NOx | 97  | mg/Nm <sup>3</sup> |

|                                     |  |       |    |
|-------------------------------------|--|-------|----|
| Heat output                         | Nominal heat output ( $P_{nom}$ )                            | 14,0  | kW |
|                                     | Minimum heat output ( $P_{min}$ )                            | 4,0   | kW |
| Useful efficiency (NCV as received) | Useful efficiency at nominal heat output ( $\eta_{th,nom}$ ) | 88    | %  |
|                                     | Useful efficiency at minimum heat output ( $\eta_{th,min}$ ) | 95    | %  |
| Auxiliary electricity consumption   | At nominal heat output ( $e_{l,max}$ )                       | 0,186 | kW |
|                                     | At minimum heat output ( $e_{l,min}$ )                       | 0,085 | kW |
|                                     | In standby mode ( $e_{l,SB}$ )                               | 0,004 | kW |

|   |  |   |
|---|--|---|
| Type of heat output/room temperature control (F2 %) | With electronic room temperature control | 4 |
|---|--|---|

|                              |  |    |
|------------------------------|--|----|
| Other control options (F3 %) | Room temperature control, with presence detection    | NO |
|                              | Room temperature control, with open window detection | NO |
|                              | With distance control option                         | NO |

|   |   |   |    |
|---|---|---|----|
| Permanent pilot flame power requirement | Pilot flame power requirement (if applicable) ( $P_{pilot}$ ) | - | kW |
|---|---|---|----|

Carefully read the instructions for installation, use, and maintenance.

(PM = particulate matter, OGC = organic gaseous compounds, CO = carbon monoxide, NOx = nitrogen oxides)

27/10/2025 Vazzola (TV) Italy

Claudio Franceschet



**FICHE D'INFORMATION PRODUIT SELON (UE) 2015/1185 ET (UE) 2015/1186**

|                                    |   |
|------------------------------------|---|
| Marque                             | Eva Calòr   |
| Référence(s) du modèle             | ZOE   |
| Type                               | SPV-M13   |
| Description du produit             | Dispositif de chauffage décentralisé à combustible solide |
| Harmonized technical specification | EN 16510-1:2022;EN 16510-2-6:2022                         |
| Laboratoire notifié                | IMQ SPA NB 0051 Via Quintiliano, 43 20138 - Milano        |
| Fonction de chauffage indirect     | NON   |

|                               |      |    |
|-------------------------------|------|----|
| Puissance thermique directe   | 14,0 | kW |
| Puissance thermique indirecte | -    | kW |

|                          |   |
|--------------------------|---|
| Combustible de référence | Bois comprimé ayant un taux d'humidité < 12 % |
|--------------------------|---|

**Caractéristiques pour une utilisation avec le combustible de référence**

|  |      |   |
|--|------|---|
| Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux ( $\eta_s$ ) | 80,0 | % |
| Indice d'efficacité énergétique (EEI)  | 119  | - |
| Classe d'efficacité énergétique  | A+   | - |

|  |     |     |                    |
|--|-----|-----|--------------------|
| Émissions de chauffage des locaux à la puissance thermique nominale (13 % O <sub>2</sub> ) | PM  | 14  | mg/Nm <sup>3</sup> |
|  | OGC | 2   | mg/Nm <sup>3</sup> |
|  | CO  | 177 | mg/Nm <sup>3</sup> |
|  | NOx | 100 | mg/Nm <sup>3</sup> |
| Émissions de chauffage des locaux à puissance thermique minimale (13 % O <sub>2</sub> )    | PM  | 20  | mg/Nm <sup>3</sup> |
|  | OGC | 5   | mg/Nm <sup>3</sup> |
|  | CO  | 289 | mg/Nm <sup>3</sup> |
|  | NOx | 97  | mg/Nm <sup>3</sup> |

|                                       |   |       |    |
|---------------------------------------|---|-------|----|
| Puissance thermique                   | Puissance thermique nominale ( $P_{nom}$ )                            | 14,0  | kW |
|                                       | Puissance thermique minimale ( $P_{min}$ )                            | 4,0   | kW |
| Rendement utile (PCI brut)            | Rendement utile à la puissance thermique nominale ( $\eta_{th,nom}$ ) | 88    | %  |
|                                       | Rendement utile à la puissance thermique minimale ( $\eta_{th,min}$ ) | 95    | %  |
| Consommation d'électricité auxiliaire | À la puissance thermique nominale ( $e_{l,max}$ )                     | 0,186 | kW |
|                                       | À la puissance thermique minimale ( $e_{l,min}$ )                     | 0,085 | kW |
|                                       | En mode veille ( $e_{l,SB}$ )   | 0,004 | kW |

|   |   |   |
|---|---|---|
| Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce (F2 %) | Contrôle électronique de la température de la pièce | 4 |
|---|---|---|

|  |   |     |    |
|--|---|-----|----|
| Autres options de contrôle (F3 %)                        | Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence                        | NON |    |
|  | Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte                 | NON |    |
|  | Contrôle à distance   | NON |    |
| Puissance électrique requise par la veilleuse permanente | Puissance électrique requise par la veilleuse permanente (le cas échéant) ( $P_{pilot}$ ) | -   | kW |

Lisez attentivement les instructions d'installation, d'utilisation et d'entretien.

(PM = particules, OGC = composés organiques gazeux, CO = monoxyde de carbone, NOx = oxydes d'azote)

27/10/2025 Vazzola (TV) Italy

Claudio Franceschet



**PRODUKTDATENBLATT GEMÄSS (EU) 2015/1185 UND (EU) 2015/1186**

|                        |  |
|------------------------|--|
| Marke                  | Eva Calòr  |
| Modellkennung(en)      | ZOE  |
| Typ                    | SPV-M13  |
| Produktbeschreibung    | Einzelraumheizgerät für feste Brennstoffe          |
| Harmonisierte Norm     | EN 16510-1:2022;EN 16510-2-6:2022                  |
| Notifiziertes Labor    | IMQ SPA NB 0051 Via Quintiliano, 43 20138 - Milano |
| Indirekte Heizfunktion | NEIN   |

|                         |      |    |
|-------------------------|------|----|
| Direkte Wärmeleistung   | 14,0 | kW |
| Indirekte Wärmeleistung | -    | kW |

|                        |                                       |
|------------------------|---------------------------------------|
| Bevorzugter Brennstoff | Pressholz, Feuchtigkeitsgehalt < 12 % |
|------------------------|---------------------------------------|

**Eigenschaften beim Betrieb mit dem bevorzugten Brennstoff**

|  |      |   |
|--|------|---|
| Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad ( $\eta_s$ ) | 80,0 | % |
| Energieeffizienzindex (EEI)                  | 119  | - |
| Energieeffizienzklasse                       | A+   | - |

|  |     |     |                    |
|--|-----|-----|--------------------|
| Raumheizungs-Emissionen bei Nennwärmeleistung (13% O <sub>2</sub> )    | PM  | 14  | mg/Nm <sup>3</sup> |
|  | OGC | 2   | mg/Nm <sup>3</sup> |
|  | CO  | 177 | mg/Nm <sup>3</sup> |
|  | NOx | 100 | mg/Nm <sup>3</sup> |
| Raumheizungs-Emissionen bei Mindestwärmeleistung (13% O <sub>2</sub> ) | PM  | 20  | mg/Nm <sup>3</sup> |
|  | OGC | 5   | mg/Nm <sup>3</sup> |
|  | CO  | 289 | mg/Nm <sup>3</sup> |
|  | NOx | 97  | mg/Nm <sup>3</sup> |

|  |   |       |    |
|--|---|-------|----|
| Wärmeleistung  | Nennwärme-leistung ( $P_{nom}$ )                                      | 14,0  | kW |
|  | Mindestwärme-leistung ( $P_{min}$ )                                   | 4,0   | kW |
| Thermischer Wirkungsgrad (auf der Grundlage des NCV) | Thermischer Wirkungsgrad bei Nennwärmeleistung ( $\eta_{th,nom}$ )    | 88    | %  |
|  | Thermischer Wirkungsgrad bei Mindestwärmeleistung ( $\eta_{th,min}$ ) | 95    | %  |
| Hilfsstromverbrauch                                  | Bei Nennwärme-leistung ( $e_{l,max}$ )                                | 0,186 | kW |
|  | Bei Mindestwärme-leistung ( $e_{l,min}$ )                             | 0,085 | kW |
|  | Im Bereitschafts-zustand ( $e_{l,SB}$ )                               | 0,004 | kW |

|  |  |   |
|--|--|---|
| Art der Wärmeleistung / Raumtemperaturkontrolle (F2 %) | Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle | 4 |
|--|--|---|

|                                   |   |      |
|-----------------------------------|---|------|
| Sonstige Regelungsoptionen (F3 %) | Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster | NEIN |
|                                   | Mit Fernbedienungsoption                              | NEIN |
|                                   | Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung          | NEIN |

|                                 |  |   |    |
|---------------------------------|--|---|----|
| Leistungsbedarf der Pilotflamme | Leistungsbedarf der Pilotflamme (soweit vorhanden) ( $P_{pilot}$ ) | - | kW |
|---------------------------------|--|---|----|

Lesen Sie die Anweisungen zur Installation, Nutzung und Wartung sorgfältig durch.

(PM = Staub, OGC = gasförmige organische Verbindungen, CO = Kohlenmonoxid, NOx = Stickstoffoxide)

27/10/2025 Vazzola (TV) Italy

Claudio Franceschet



**HOJA INFORMATIVA DEL PRODUCTO SEGÚN (UE) 2015/1185 Y (UE) 2015/1186**

|  |  |
|--|--|
| Marca                                  | Eva Calòr  |
| Identificador(es) del modelo           | ZOE  |
| Tipo                                   | SPV-M13  |
| Descripción                            | Aparato de calefacción local de combustible sólido |
| Norma de referencia                    | EN 16510-1:2022;EN 16510-2-6:2022                  |
| Organismo Notificado                   | IMQ SPA NB 0051 Via Quintiliano, 43 20138 - Milano |
| Funcionalidad de calefacción indirecta | NO   |

|                               |      |    |
|-------------------------------|------|----|
| Potencia calorífica directa   | 14,0 | kW |
| Potencia calorífica indirecta | -    | kW |

|                       |   |
|-----------------------|---|
| Combustible preferido | Madera comprimida, contenido de humedad $\leq 12\%$ |
|-----------------------|---|

**Características al funcionar con el combustible preferido**

|  |      |   |
|--|------|---|
| Eficiencia energética estacional de calefacción ( $\eta_s$ ) | 80,0 | % |
| Índice de Eficiencia Energética (EEI)                        | 119  | - |
| Clase de eficiencia energética                               | A+   | - |

|   |     |     |                    |
|---|-----|-----|--------------------|
| Emisiones resultantes de la calefacción de espacios a potencia calorífica nominal (13% O <sub>2</sub> ) | PM  | 14  | mg/Nm <sup>3</sup> |
|   | OGC | 2   | mg/Nm <sup>3</sup> |
|   | CO  | 177 | mg/Nm <sup>3</sup> |
|   | NOx | 100 | mg/Nm <sup>3</sup> |
| Emisiones resultantes de la calefacción de espacios a potencia calorífica minimal (13% O <sub>2</sub> ) | PM  | 20  | mg/Nm <sup>3</sup> |
|   | OGC | 5   | mg/Nm <sup>3</sup> |
|   | CO  | 289 | mg/Nm <sup>3</sup> |
|   | NOx | 97  | mg/Nm <sup>3</sup> |

|                                  |   |       |    |
|----------------------------------|---|-------|----|
| Potencia calorífica              | Potencia calorífica nominal ( $P_{nom}$ )                         | 14,0  | kW |
|                                  | Potencia calorífica mínima ( $P_{min}$ )                          | 4,0   | kW |
| Eficiencia útil (PCN de fábrica) | Eficiencia útil a potencia calorífica nominal ( $\eta_{th,nom}$ ) | 88    | %  |
|                                  | Eficiencia útil a potencia calorífica mínima ( $\eta_{th,min}$ )  | 95    | %  |
| Consumo auxiliar de electricidad | A potencia calorífica nominal ( $e_{l,max}$ )                     | 0,186 | kW |
|                                  | A potencia calorífica mínima ( $e_{l,min}$ )                      | 0,085 | kW |
|                                  | En modo de espera ( $e_{l,SB}$ )                                  | 0,004 | kW |

|   |   |   |
|---|---|---|
| Tipo de control de potencia calorífica/de temperatura interior (F2 %) | Con control electrónico de temperatura interior | 4 |
|---|---|---|

|                                  |  |    |
|----------------------------------|--|----|
| Otras opciones de control (F3 %) | Control de temperatura interior con detección de presencia         | NO |
|                                  | Control de temperatura interior con detección de ventanas abiertas | NO |
|                                  | Con opción de control a distancia                                  | NO |

|  |  |   |    |
|--|--|---|----|
| Necesidad de energía del piloto permanente | Necesidad de energía del piloto (si procede) ( $P_{pilot}$ ) | - | kW |
|--|--|---|----|

Lea atentamente las instrucciones de instalación, uso y mantenimiento.

(PM = partículas, OGC = compuestos orgánicos gaseosos, CO = monóxido de carbono, NOx = óxidos de nitrógeno)

27/10/2025 Vazzola (TV) Italy

Claudio Franceschet



**FICHA DE INFORMAÇÃO DO PRODUTO DE ACORDO COM (UE) 2015/1185 E (UE) 2015/1186**

|  |  |
|--|--|
| Marca                                  | Eva Calòr  |
| Identificador(es) de modelo:           | ZOE  |
| Tipo                                   | SPV-M13  |
| Descrição do produto                   | Aquecedor de ambiente local a combustível sólido   |
| Padrão harmonizado                     | EN 16510-1:2022;EN 16510-2-6:2022                  |
| Laboratório notificado                 | IMQ SPA NB 0051 Via Quintiliano, 43 20138 - Milano |
| Funcionalidade de aquecimento indireto | NÃO  |

|                              |      |    |
|------------------------------|------|----|
| Potência calorífica direta   | 14,0 | kW |
| Potência calorífica indireta | -    | kW |

|                          |   |
|--------------------------|---|
| Combustível preferencial | Madeira prensada, teor de humidade < 12 % |
|--------------------------|---|

**Características quando em funcionamento com o combustível preferencial**

|  |      |   |
|--|------|---|
| Eficiência energética do aquecimento ambiente sazonal ( $\eta_s$ ) | 80,0 | % |
| Índice de eficiência energética (EEI)                              | 119  | - |
| Classe de eficiência energética                                    | A+   | - |

|   |     |     |                    |
|---|-----|-----|--------------------|
| Emissões resultantes do aquecimento ambiente, à potência calorífica nominal (13% O <sub>2</sub> ) | PM  | 14  | mg/Nm <sup>3</sup> |
|   | OGC | 2   | mg/Nm <sup>3</sup> |
|   | CO  | 177 | mg/Nm <sup>3</sup> |
|   | NOx | 100 | mg/Nm <sup>3</sup> |
| Emissões resultantes do aquecimento ambiente, à potência calorífica mínima (13% O <sub>2</sub> )  | PM  | 20  | mg/Nm <sup>3</sup> |
|   | OGC | 5   | mg/Nm <sup>3</sup> |
|   | CO  | 289 | mg/Nm <sup>3</sup> |
|   | NOx | 97  | mg/Nm <sup>3</sup> |

|                                  |   |       |    |
|----------------------------------|---|-------|----|
| Potência calorífica              | Potência calorífica nominal ( $P_{nom}$ )                         | 14,0  | kW |
|                                  | Potência calorífica mínima ( $P_{min}$ )                          | 4,0   | kW |
| Eficiência útil (PCI recebido)   | Eficiência útil à potência calorífica nominal ( $\eta_{th,nom}$ ) | 88    | %  |
|                                  | Eficiência útil à potência calorífica mínima ( $\eta_{th,min}$ )  | 95    | %  |
| Consumo de eletricidade auxiliar | À potência calorífica nominal ( $e_{l,max}$ )                     | 0,186 | kW |
|                                  | À potência calorífica mínima ( $e_{l,min}$ )                      | 0,085 | kW |
|                                  | Em estado de vigília ( $e_{l,SB}$ )                               | 0,004 | kW |

|  |  |   |
|--|--|---|
| Tipo de potência calorífica/comando da temperatura interior (F2 %) | Com comando eletrónico da temperatura interior | 4 |
|--|--|---|

|                                 |   |     |
|---------------------------------|---|-----|
| Outras opções de comando (F3 %) | Comando da temperatura interior, com deteção de janelas abertas | NÃO |
|                                 | Com opção de comando à distância                                | NÃO |
|                                 | Comando da temperatura interior, com deteção de presença        | NÃO |

|   |   |   |    |
|---|---|---|----|
| Requisito de energia da chama-piloto permanente | Requisito de energia da chama-piloto permanente ( $P_{pilot}$ ) | - | kW |
|---|---|---|----|

Leia atentamente as instruções de instalação, uso e manutenção.

(PM = partículas, OGC = compostos orgânicos gasosos, CO = monóxido de carbono, NOx = óxidos de azoto)

27/10/2025 Vazzola (TV) Italy

Claudio Franceschet



**INFORMACIJSKI LIST IZDELKA V SKLADU Z (EU) 2015/1185 IN (EU) 2015/1186**

|                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| Znamka                              | Eva Calòr  |
| Identifikacijska oznaka modela(-ov) | ZOE  |
| Vrsta                               | SPV-M13  |
| Opis                                | Lokalni grelnik prostorov na trdno gorivo          |
| Posredna izhodna toplotna moč       | EN 16510-1:2022;EN 16510-2-6:2022                  |
| Priglašeni organ                    | IMQ SPA NB 0051 Via Quintiliano, 43 20138 - Milano |
| Posredno ogrevanje                  | NE   |

|                                 |      |    |
|---------------------------------|------|----|
| Neposredna izhodna toplotna moč | 14,0 | kW |
| Posredna izhodna toplotna moč   | -    | kW |

|                |  |
|----------------|--|
| Osnovno gorivo | Stisnjen les z vsebnostjo vlage < 12 % |
|----------------|--|

**Značilnosti pri delovanju z osnovnim gorivom**

|   |      |   |
|---|------|---|
| Sezonska energijska učinkovitost pri ogrevanju prostorov ( $\eta_s$ ) | 80,0 | % |
| Indeks energijske učinkovitosti (EEL)                                 | 119  | - |
| Razred energijske učinkovitosti                                       | A+   | - |

|   |                 |     |                    |
|---|-----------------|-----|--------------------|
| Emisije pri ogrevanju prostorov pri nazivni izhodni toplotni moči (13% O <sub>2</sub> )   | PM              | 14  | mg/Nm <sup>3</sup> |
|   | OGC             | 2   | mg/Nm <sup>3</sup> |
|   | CO              | 177 | mg/Nm <sup>3</sup> |
|   | NO <sub>x</sub> | 100 | mg/Nm <sup>3</sup> |
| Emisije pri ogrevanju prostorov pri minimalni izhodni toplotni moči (13% O <sub>2</sub> ) | PM              | 20  | mg/Nm <sup>3</sup> |
|   | OGC             | 5   | mg/Nm <sup>3</sup> |
|   | CO              | 289 | mg/Nm <sup>3</sup> |
|   | NO <sub>x</sub> | 97  | mg/Nm <sup>3</sup> |

|                                    |  |       |    |
|------------------------------------|--|-------|----|
| Izhodna toplotna moč               | Nazivna izhodna toplotna moč ( $P_{nom}$ )                         | 14,0  | kW |
|                                    | Minimalna izhodna toplotna moč ( $P_{min}$ )                       | 4,0   | kW |
| Izkoristek (NCV, kakor je prejeta) | Izkoristek pri nazivni izhodni toplotni moči ( $\eta_{th,nom}$ )   | 88    | %  |
|                                    | Izkoristek pri minimalni izhodni toplotni moči ( $\eta_{th,min}$ ) | 95    | %  |
| Dodatna potreba po električni moči | Pri nazivni izhodni toplotni moči ( $e_{l,max}$ )                  | 0,186 | kW |
|                                    | Pri minimalni izhodni toplotni moči ( $e_{l,min}$ )                | 0,085 | kW |
|                                    | V stanju pripravljenosti ( $e_{l,SB}$ )                            | 0,004 | kW |

|   |  |   |
|---|--|---|
| Način uravnavanja izhodne toplotne moči/temperature v prostoru (F2 %) | Z elektronskim uravnavanjem temperature v prostoru | 4 |
|---|--|---|

|                                   |   |    |
|-----------------------------------|---|----|
| Druge možnosti uravnavanja (F3 %) | Z uravnavanjem temperature v prostoru z zaznavanjem odprtega okna | NE |
|                                   | Z možnostjo uravnavanja na daljavo                                | NE |
|                                   | Z uravnavanjem temperature v prostoru z zaznavanjem prisotnosti   | NE |

|  |  |   |    |
|--|--|---|----|
| Zahtevana moč za stalno goreči vžigalni plamen | Zahtevana moč za vžigalni plamen ( $P_{pilot}$ ) | - | kW |
|--|--|---|----|

Previdno preberite navodila za namestitev, uporabo in vzdrževanje.

 (PM = trdni delci, OGC = organske plinske mešanice, CO = ogljikov monoksid, NO<sub>x</sub> = dušikovi oksidi)

27/10/2025 Vazzola (TV) Italy

Claudio Franceschet



**KARTA INFORMACYJNA PRODUKTU ZGODNIE Z (UE) 2015/1185 I (UE) 2015/1186**

|                                  |  |
|----------------------------------|--|
| Znak towarowy                    | Eva Calòr  |
| Identyfikator(-y) modelu         | ZOE  |
| Rodzaj                           | SPV-M13  |
| Rodzaj urządzenia                | Miejskowy ogrzewacz pomieszczeń na paliwo stałe    |
| Stosowane zasady                 | EN 16510-1:2022;EN 16510-2-6:2022                  |
| Jednostka notyfikowana           | IMQ SPA NB 0051 Via Quintiliano, 43 20138 - Milano |
| Funkcja ogrzewania pośredniego:[ | NIE  |

|                          |      |    |
|--------------------------|------|----|
| Bezpośrednia moc cieplna | 14,0 | kW |
| Pośrednia moc cieplna    | -    | kW |

|                 |                                       |
|-----------------|---------------------------------------|
| Paliwo zalecane | Drewno prasowane o wilgotności < 12 % |
|-----------------|---------------------------------------|

**Charakterystyka w wypadku eksploatacji przy użyciu wyłącznie paliwa zalecanego**

|   |      |   |
|---|------|---|
| Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń ( $\eta_s$ ) | 80,0 | % |
| Współczynnik efektywności energetycznej (EEI)                         | 119  | - |
| Klasa efektywności energetycznej                                      | A+   | - |

|   |     |     |                    |
|---|-----|-----|--------------------|
| Emisje z miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń przy nominalnej mocy cieplnej (13% O <sub>2</sub> ) | PM  | 14  | mg/Nm <sup>3</sup> |
|   | OGC | 2   | mg/Nm <sup>3</sup> |
|   | CO  | 177 | mg/Nm <sup>3</sup> |
|   | NOx | 100 | mg/Nm <sup>3</sup> |
| Emisje z miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń przy minimalnej mocy cieplnej (13% O <sub>2</sub> ) | PM  | 20  | mg/Nm <sup>3</sup> |
|   | OGC | 5   | mg/Nm <sup>3</sup> |
|   | CO  | 289 | mg/Nm <sup>3</sup> |
|   | NOx | 97  | mg/Nm <sup>3</sup> |

|  |  |       |    |
|--|--|-------|----|
| Moc cieplna  | Nominalna moc cieplna ( $P_{nom}$ )                                  | 14,0  | kW |
|  | Minimalna moc cieplna ( $P_{min}$ )                                  | 4,0   | kW |
| Sprawność użytkowa (wartość opałowa w stanie roboczym) | Sprawność użytkowa przy nominalnej mocy cieplnej ( $\eta_{th,nom}$ ) | 88    | %  |
|  | Sprawność użytkowa przy minimalnej mocy cieplnej ( $\eta_{th,min}$ ) | 95    | %  |
| Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne        | Przy nominalnej mocy cieplnej ( $e_{l,max}$ )                        | 0,186 | kW |
|  | Przy minimalnej mocy cieplnej ( $e_{l,min}$ )                        | 0,085 | kW |
|  | W trybie czuwania ( $e_{l,SB}$ )                                     | 0,004 | kW |

|   |   |   |
|---|---|---|
| Rodzaj mocy cieplnej/regulacja temperatury w pomieszczeniu (F2 %) | Elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu | 4 |
|---|---|---|

|                             |  |     |
|-----------------------------|--|-----|
| Inne opcje regulacji (F3 %) | Regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności      | NIE |
|                             | Regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna | NIE |
|                             | Opcja regulacji na odległość                                       | NIE |

|  |   |   |    |
|--|---|---|----|
| Zapotrzebowanie na energię stałego płomienia pilotującego cego | Zapotrzebowanie na energię płomienia pilotującego ( $P_{pilot}$ ) | - | kW |
|--|---|---|----|

Przeczytaj uważnie instrukcję instalacji, użytkowania i konserwacji.

(PM = cząstki stałe, OGC = organiczne związki gazowe, CO = tlenek węgla, NOx = tlenki azotu)

27/10/2025 Vazzola (TV) Italy

Claudio Franceschet  


**FIȘA CU INFORMAȚII DESPRE PRODUS CONFORM (UE) 2015/1185 și (UE) 2015/1186**

|   |   |
|---|---|
| Marcă înregistrată                          | Eva Calòr   |
| Identificator sau identificatoare de model: | ZOE   |
| Tip   | SPV-M13   |
| Descrierea produsului                       | Aparat pentru încălzire locală cu combustibil solid |
| Specificații tehnice armonizate             | EN 16510-1:2022;EN 16510-2-6:2022                   |
| Organism notificat                          | IMQ SPA NB 0051 Via Quintiliano, 43 20138 - Milano  |
| Funcție de încălzire indirectă:             | NU  |

|                          |      |    |
|--------------------------|------|----|
| Putere termică directă   | 14,0 | kW |
| Putere termică indirectă | -    | kW |

|                     |   |
|---------------------|---|
| Combustibil de bază | Lemn comprimat cu un conținut de umiditate < 12 % |
|---------------------|---|

**Caracteristici la funcționarea cu combustibilul de bază**

|   |      |   |
|---|------|---|
| Eficiența energetică sezonieră aferentă încălzirii spațiului ( $\eta_s$ ) | 80,0 | % |
| Indicele de eficiență energetică (EEI)                                    | 119  | - |
| Clasa de eficiență energetică   | A+   | - |

|   |     |     |                    |
|---|-----|-----|--------------------|
| Emisii rezultate din încălzirea spațiilor la puterea termică nominală (13% O <sub>2</sub> ) | PM  | 14  | mg/Nm <sup>3</sup> |
|   | OGC | 2   | mg/Nm <sup>3</sup> |
|   | CO  | 177 | mg/Nm <sup>3</sup> |
|   | NOx | 100 | mg/Nm <sup>3</sup> |
| Emisii rezultate din încălzirea spațiilor la puterea termică minimă (13% O <sub>2</sub> )   | PM  | 20  | mg/Nm <sup>3</sup> |
|   | OGC | 5   | mg/Nm <sup>3</sup> |
|   | CO  | 289 | mg/Nm <sup>3</sup> |
|   | NOx | 97  | mg/Nm <sup>3</sup> |

|  |  |       |    |
|--|--|-------|----|
| Puterea termică                        | Puterea termică nominală ( $P_{nom}$ )                           | 14,0  | kW |
|  | Puterea termică minimă ( $P_{min}$ )                             | 4,0   | kW |
| Randamentul util (PCN ca atare)        | Randamentul util la puterea termică nominală ( $\eta_{th,nom}$ ) | 88    | %  |
|  | Randamentul util la puterea termică minimă ( $\eta_{th,min}$ )   | 95    | %  |
| Consumul auxiliar de energie electrică | La puterea termică nominală ( $e_{l,max}$ )                      | 0,186 | kW |
|  | La puterea termică minimă ( $e_{l,min}$ )                        | 0,085 | kW |
|  | În modul standby ( $e_{l,SB}$ )                                  | 0,004 | kW |

|   |   |   |
|---|---|---|
| Tip de putere furnizată/controlul temperaturii camerei (F2 %) | Cu control electronic al temperaturii camerei | 4 |
|---|---|---|

|                                |  |    |
|--------------------------------|--|----|
| Alte opțiuni de control (F3 %) | controlul temperaturii camerei, cu detectarea prezenței              | NU |
|                                | controlul temperaturii camerei, cu detectarea unei ferestre deschise | NU |
|                                | cu opțiune de control la distanță                                    | NU |

|   |  |   |    |
|---|--|---|----|
| Puterea consumată de flacăra pilot permanentă | Puterea consumată de flacăra pilot (dacă este cazul) ( $P_{pilot}$ ) | - | kW |
|---|--|---|----|

Citiți cu atenție instrucțiunile de instalare, utilizare și întreținere.

(PM = particule, COG = compuși organici gazoși, CO = monoxid de carbon, NOx = oxizi de azot)

27/10/2025 Vazzola (TV) Italy

Claudio Franceschet

